

335704-2026 - Konkurrencevilkår

Sverige – Tolkning – Språktolk distans

OJ S 94/2026 18/05/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser - Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

E-mail: mary-grace.santarina@arbetsformedlingen.se

Køberens retlige status: Central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Språktolk distans

Beskrivelse: Arbetsförmedlingen inbjuder till anbudsgivning gällande upphandling av språktolk på distans. Upphandlingen avser tillhandahållande och förmedling av förbokade distanstolkningstjänster. Upphandlingen som avser ett ramavtal, består i att vid avrop från Arbetsförmedlingen bistå med tolkar som utför tolkning via telefon (ljud) eller liknande kommunikationsenheter, för vid varje tillfälle efterfrågad omfattning. Samtliga avrop sker via Arbetsförmedlingens systemstöd och är rikstäckande.

Identifikator for proceduren: 15a7ec67-335c-414d-8a3d-6a0484c892a3

Intern ID: Af-2026/0047 9208

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

2.1.2. Udførelsessted

Land: Sverige

Hvor som helst i det pågældende land

Yderligere oplysninger: Tjänster utförs på distans.

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 400 000 000,00 SEK

Rammeaftalens maksimumværdi: 400 000 000,00 SEK

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Ej tillämpligt

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 1

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 1

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Generell del

Beskrivelse: Arbetsförmedlingen inbjuder till anbudsgivning gällande upphandling av språktolk på distans. Upphandlingen avser tillhandahållande och förmedling av förbokade distanstolkningstjänster. Upphandlingen som avser ett ramavtal, består i att vid avrop från Arbetsförmedlingen bistå med tolkar som utför tolkning via telefon (ljud) eller liknande kommunikationsenheter, för vid varje tillfälle efterfrågad omfattning. Samtliga avrop sker via Arbetsförmedlingens systemstöd och är rikstäckande.

Intern ID: 1842782-0

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Supplerende kontrakttype: Varer

Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

Mængde: 720 000 stykker

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Optioner i enlighet med upphandlingsdokument.

5.1.2. Udførelsessted

Land: Sverige

Hvor som helst i det pågældende land

Yderligere oplysninger: Arbetsförmedlingen inbjuder till anbudsgivning gällande upphandling av språktolk på distans. Upphandlingen avser tillhandahållande och förmedling av förbokade distanstolkningstjänster. Upphandlingen som avser ett ramavtal, består i att vid avrop från Arbetsförmedlingen bistå med tolkar som utför tolkning via telefon (ljud) eller liknande kommunikationsenheter, för vid varje tillfälle efterfrågad omfattning. Samtliga avrop sker via Arbetsförmedlingens systemstöd och är rikstäckande

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 06/12/2026

Varigheds slutdato: 05/12/2027

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 3

Yderligere oplysninger om fornyelser: Förlängning är 12 månader

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 400 000 000,00 SEK

Rammeaftalens maksimumværdi: 400 000 000,00 SEK

5.1.6. Generelle oplysninger**Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: Ej tillæmpligt.

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

Grønne udbudskriterier: Ingen kriterier for grønne offentlige udbud

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap, fordi udbuddet ikke er beregnet til at blive anvendt af fysiske personer

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD), Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Callcenter

Beskrivelse: Utvärdering sker i enlighet med upphandlingsdokument

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Kompetensutveckling Övrig tolk

Beskrivelse: Utvärdering sker i enlighet med upphandlingsdokument

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Avvikelsehantering

Beskrivelse: Utvärdering sker i enlighet med upphandlingsdokument

Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtningen ikke kan udtrykkes ved hjælp af kriterier: Utvärdering sker i enlighet med upphandlingsdokument.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: svensk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 04/06/2026 22:00:00 (UTC+00:00)

vesteuropæisk tid, GMT

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=91813>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=91813&GoTo=Tender>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: svensk

Elektronisk katalog: Tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Krav på Ekonomisk stabilitet och omsättningskrav.

Frist for modtagelse af tilbud: 15/06/2026 21:59:58 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 198 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Manglende dokumenter vedrørende tilbudsgiver kan ikke indgives senere.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 16/06/2026 06:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 3

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Förvaltningsrätten

Organisation med ansvar for klager: Förvaltningsrätten

Oplysninger om klagefrister: I enlighet med upphandlingsdokumenten.

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Förvaltningsrätten

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Förvaltningsrätten

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Förvaltningsrätten

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

Organisation, der behandler tilbud: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Krav på leverantören

Beskrivelse: Anbudsgivare ska uppfylla samtliga kvalificeringskrav i enlighet med upphandlingsdokumenten.

Intern ID: 1842784-1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Supplerende kontrakttype: Varer

Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Optioner i enlighet med upphandlingsdokumenten.

5.1.2. Udførelsessted

Land: Sverige

Hvor som helst i det pågældende land

Yderligere oplysninger: Arbetsförmedlingen inbjuder till anbudsgivning gällande upphandling av språktolk på distans. Upphandlingen avser tillhandahållande och förmedling av förbokade distanstolkningstjänster. Upphandlingen som avser ett ramavtal, består i att vid avrop från Arbetsförmedlingen bistå med tolkar som utför tolkning via telefon (ljud) eller liknande kommunikationsenheter, för vid varje tillfälle efterfrågad omfattning. Samtliga avrop sker via Arbetsförmedlingens systemstöd och är rikstäckande

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 06/12/2026

Varigheds slutdato: 05/12/2027

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 3

Yderligere oplysninger om fornyelser: Förlängning är 12 månader

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 400 000 000,00 SEK

Rammeaftalens maksimumværdi: 400 000 000,00 SEK

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 04/06/2026 22:00:00 (UTC+00:00)

vesteuropæisk tid, GMT

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=91813>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=91813&GoTo=Tender>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: svensk

Elektronisk katalog: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 15/06/2026 21:59:58 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 198 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Manglende dokumenter vedrørende tilbudsgiver kan ikke indgives senere.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 16/06/2026 06:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 3

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Förvaltningsrätten

Oplysninger om klagefrister: Tidsfrister sker i enlighet med upphandlingsdokument

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

Organisation, der behandler tilbud: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

Registreringsnummer: 2021002114

Afdeling: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

Postadresse: Elektrogatan 4

By: STOCKHOLM

Postnummer: 107 67

Landsdel (NUTS): Stockholms län (SE110)

Land: Sverige

Enhed: Mary Grace Santarina

E-mail: mary-grace.santarina@arbetsformedlingen.se

Telefon: 077-1600000

Internetadresse: <http://www.arbetsformedlingen.se>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Förvaltningsrätten

Registreringsnummer: 202100-2742

By: Stockholm

Postnummer: 115 76

Landsdel (NUTS): Stockholms län (SE110)

Land: Sverige

E-mail: forvaltningsrattenistockholm@dom.se

Telefon: 08-561 680 00

Internetadresse: <https://www.domstol.se/forvaltningsratten-i-stockholm/>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation med ansvar for mægling

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: d353c3fb-8391-4e45-ae57-2e282065ddff - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 15/05/2026 12:19:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 15/05/2026 12:19:02 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: svensk

Bekendtgørelsesnummer: 335704-2026

EUT-S-nummer: 94/2026

Offentliggørelsesdato: 18/05/2026